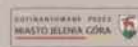
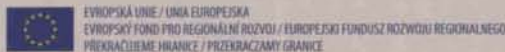




Z DALEKA

czyli interdyscyplinarna podróż artystyczna



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

1. „Jedzie pociąg z daleka czyli interdyscyplinarna podróż artystyczna” odbędzie się w Jeleniej Górze w dniach 14–17.05.2014 r.
2. Celem projektu jest: rozwój twórczej wrażliwości dziecka, możliwość wymiany doświadczeń, wzajemne inspirowanie się w poszukiwaniu nowych środków wyrazu i form teatralnych, muzycznych i tanecznych, poznawanie historii i legend związanych z regionem pogranicza polsko-czeskiego, prezentacja dorobku artystycznego amatorskich dziecięcych i młodzieżowych zespołów teatralnych, tanecznych i muzycznych.
3. W ramach projektu dziecięce zespoły polskie i czeskie:
 - a/ wezmą udział w podróży artystycznej po wybranych obiektach historycznych pogranicza polsko-czeskiego, gdzie zostaną zaprezentowane krótkie etiudy (teatralne, taneczne lub muzyczne) związane z tym miejscem. Dzięki tym prezentacjom uczestnicy projektu będą mieli możliwość poznania ciekawych miejsc zabytkowych i ich historii.
 - b/ wezmą udział w przeglądzie dziecięcych widowisk artystycznych (teatralnych, tanecznych, muzycznych)
4. Działania projektu adresowane są przede wszystkim do teatrów działających na terenie dawnego województwa jeleniogórskiego, walbrzyskiego, zgorzeleckiego i okręgu libereckiego.
5. W przeglądzie mogą brać udział amatorskie grupy artystyczne skupiające dzieci i młodzież od 5 do 16 roku życia, działające w przedszkolach, szkołach, domach kultury i innych placówkach społeczno-wychowawczych.
6. Przegląd odbywa się w dwóch kategoriach wiekowych:
 - zespoły dziecięce (dzieci do 12 lat).
 - zespoły młodzieżowe (młodzież 13–16 lat).Kwalifikacja zespołu do jednej lub drugiej kategorii wiekowej zależy od liczby członków zespołu w określonym przedziale wiekowym.
7. Prezentacje będą miały charakter konkursowy, a przedstawienia oceniać będzie profesjonalne Jury powołane przez organizatora.
8. Przewiduje się przyznanie Nagród Głównych w obu kategoriach wiekowych w wysokości po 2.000 zł. dla każdej z nich oraz nagród rzeczowych.
9. O podziale nagród decyduje Jury, którego decyzje są ostateczne.
10. Podstawą zgłoszenia jest nadesłanie na adres Osiedlowego Domu Kultury w Jeleniej Górze wypełnionej karty zgłoszenia oraz płyty DVD z rejestracją zgłaszanego spektaklu. Z obowiązku nadesłania rejestracji spektaklu zwolnione są tylko zespoły działające w placówkach przedszkolnych. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa dnia **31.03.2014** (decyduje data stempla pocztowego).
11. Karta zgłoszenia powinna być wypełniona komputerowo lub drukowanym, czytelnym charakterem pisma. Rejestracja spektaklu natomiast powinna być zrobiona w planie ogólnym i pozbawiona montażu.
12. Zespoły zobowiązane są również do dnia **31.03.2014** przesłać w formie elektronicznej (e-mailem) zdjęcia zespołu bądź zdjęcia ze spektaklu (plik JPG,

TIF, rozdzielczość min. 300 dpi) oraz ewentualne dodatkowe materiały informacyjno-reklamowe o zespole, niezbędne do przygotowania katalogu.

13. Zgłaszające się zespoły proszone są również o przesłanie do dnia **20.04.2014** plakatu teatralnego swojego spektaklu (plakaty wezmą udział w wystawie i konkursie na najlepszy plakat teatralny wykonany przez grupę).

14. Instytucje mają prawo zgłosić po jednym zespole w każdej kategorii wiekowej. Instytucje zgłaszające większą ilość spektakli, mogą zostać poproszone o przeprowadzenie wewnętrznych eliminacji, w przeciwnym razie o ich zakwalifikowaniu do projektu zdecyduje organizator, na podstawie nadesłanych rejestracji spektakli.

15. O zakwalifikowaniu zespołu do projektu instytucje zostaną powiadomione odrębnym pismem do dnia **21.04.2014**

16. Zespołom spoza Jeleniej Góry organizator zapewnia zakwaterowanie i wyżywienie na czas trwania imprezy.

17. Pierwszeństwo w otrzymaniu zakwaterowania i wyżywienia będą miały zespoły przyjeżdżające z odległości powyżej 50 km od Jeleniej Góry.

18. Odwołanie rezerwacji noclegów i wyżywienia winno być zgłoszone organizatorom najpóźniej do dnia **25.04.2014**. Rezygnacja z udziału w przeglądzie po tym terminie, spowoduje obciążenia kosztami związanymi z rezerwacją w/w usług.

19. Koszty związane z przyjazdem zespołu ponosi instytucja zgłaszająca.

20. Instytucje zgłaszające zespoły, twórcy przedstawień oraz ich wykonawcy

wyrażają zgodę na rejestrowanie i użytkowanie przez organizatora wystawianych spektakli do celów promocyjnych, bez roszczeń finansowych z tym związanych.

21. Wszystkie nadesłane przez teatry materiały (reklamy, zdjęcia) przechodzą na własność organizatora, tworząc archiwum projektu.

22. Zespoły przyjeżdżają z opiekunem grupy (zgodnie z obowiązującymi przepisami).

23. Interpretacja regulaminu należy do organizatora.

24. Organizator zastrzega sobie prawo do koniecznych zmian w regulaminie.

Wszystkie informacje oraz kartę zgłoszenia można znaleźć na:

<http://www.odk.karkonosze.com>

Biuro Organizacyjne:

Osiedlowy Dom Kultury, ul. Trzcńskiego 12,

58-506 Jelenia Góra, tel./fax,

+48 75 75 31 831, +48 75 75 410 90

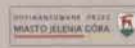
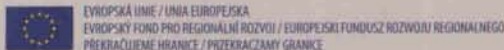
www.odk.karkonosze.com, forumteatrow@gmail.com

Koordynator projektu: Jacek Paruszyński, tel. +48 606 268 940



Z DALEKA

czyli interdyscyplinarna podróż artystyczna



Projekt je spolufinancován Evropskou unií v rámci Evropského fondu pro regionální rozvoj a také z prostředků státního rozpočtu prostřednictvím Euroregionu Nisa

Jede, Jede Mašinka čili interdisciplinární umělecká cesta

1. „Jede, jede mašinka čili interdisciplinární umělecká cesta“ se uskuteční v Jelení Hoře ve dnech **14.–17. 5. 2014**.

2. Cílem projektu je: rozvoj tvůrčí osobnosti dítěte, možnost výměny zkušeností, vzájemná inspirace v hledání nových výrazových prostředků a divadelních, hudebních a tanečních forem, poznávání dějin a legend spojených s územím polsko-českého pohraničí, prezentace uměleckých výkonů amatérských dětských a mládežnických divadelních, tanečních a hudebních souborů.

3. V rámci projektu se polské a české dětské soubory:

a/ zúčastní uměleckého turné po vybraných historických objektech polsko-českého pohraničí, kde budou prezentovány etudy (divadelní, taneční nebo hudební) spojené s tímto místem. Díky těmto prezentacím budou mít účastníci projektu možnost poznat zajímavá historická místa a jejich dějiny.

b/ zúčastní přehlídky dětských uměleckých představení (divadelních, tanečních, hudebních).

4. Aktivita projektu jsou především adresovány divadlům působícím na území bývalého jelenohorského, walbrižského, zhořeleckého vojvodství a Libereckého kraje.

5. Přehlídky se mohou zúčastnit amatérská divadla sdružující děti a mládež od 5 do 16 let, která působí v mateřských školách, kulturních domech a jiných společensko- výchovatelských zařízeních.

6. Přehlídka se koná ve dvou věkových kategoriích

– Dětské soubory (děti do 12 let),

– Mládežnické soubory (mládež 13–16 let).

Zařazení souboru do jedné nebo druhé věkové kategorie závisí na počtu členů souborů v daném věkovém rozmezí.

7. Prezentace budou mít soutěžní charakter a představení budou hodnocena odbornou porotou volenou organizátorem.

8. Předpokládají se hlavní ceny v obou věkových kategoriích ve výši 2 000 zł. pro každou z nich a také věcné ceny.

9. O rozdělení cen rozhoduje porota, jejíž verdikty jsou definitivní.

10. Pro zaregistrování je třeba poslat vyplněné přihlášky a DVD se záznamem přihlašovaného představení na adresu Sídlištního kulturního domu v Jelení Hoře. Od povinnosti poslat záznam jsou osvobozeny pouze dětské soubory působící v předškolních zařízeních. Termín zaslání přihlášek: **31. 3. 2014** (platí datum poštovního razítka).

11. Přihláška by měla být vyplněna na počítači nebo hůlkovým písmem. Záznam představení by měl být zhotoven v celku, bez použití stříhu.

12. Soubory jsou také povinny do **31. 3. 2014** poslat elektronicky (e-mailem) své fotografie nebo fotografie z představení (soubor JPG, TIF, rozlišení min. 300 dpi) a také eventuálně informačně-propagační materiály, které jsou nezbytné k přípravě katalogu.

13. Soubory jsou také žádány o zaslání plakátu svého představení do **20. 4. 2014** (plakáty budou umístěny na výstavě a zúčastní se soutěže o nejlepší divadelní plakát zhotovený souborem).

14. Instituce mají možnost přihlásit jeden soubor do každé věkové kategorie. Instituce, které přihlásí větší počet představení, mohou být požádány o provedení vnitřních eliminací, v jiném případě o jejich zařazení do projektu rozhodne organizátor na základě poslaných záznamů představení.

15. O zařazení souboru do projektu budou instituce informovány zvláštním dopisem do **21. 4. 2014**.

16. Souborům mimo Jelení Horu organizátor zajistí ubytování a stravování během trvání akce.

17. Přednost v ubytování a stravování mají soubory přijíždějící ze vzdálenosti větší než 50 km od Jelení Hory.

18. Zrušení rezervace ubytování a stravování by mělo být nahlášeno organizátorům nejpozději do **25. 4. 2014**. Odhlášení po tomto termínu způsobí

finanční zatížení náklady spojenými s rezervací výše uvedených služeb.

19. Náklady spojené s příjezdem souboru uhradí přihlašující instituce.

20. Instituce přihlašující soubory, tvůrčí představení a jejich herci souhlasí se záznamy představení a s jejich využíváním k propagačním účelům, bez finančních požadavků s tím spojených.

21. Veškeré divadly zasláné materiály (reklamy, fotografie) se stávají majetkem organizátora, a tím tvoří archiv projektu.

22. Soubory přijíždějí s doprovodem (v souladu s platnými předpisy).

23. Interpretace pravidel je věcí organizátora.

24. Organizátor si vyhrazuje právo k provedení nutných změn v pravidlech.

Veškeré informace a přihlášku najdete na: <http://www.odk.karkonosze.com>

Organizační kancelář:

Osiedlowy Dom Kultury,

ul. Trzczińskiego 12, 58-506 Jelenia Góra,

tel./fax +48 75 75 31 831, +48 75 75 410 90

www.odk.karkonosze.com, forumteatrow@gmail.com

Koordinátor projektu: Jacek Paruszyński tel. +48 606 268 940